

Ta prevod vsebuje
strani: 2 / listi: 5
Številka – OV: 389-2/22
Datum: 26. 5. 2022

Overjeni prevod iz angleškega jezika
Dokument: IZJAVA O LASTNOSTIH



IZJAVA O LASTNOSTIH
št. 01704



1. Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka: Ceresit CR 166
2. Predvidena uporaba/Predvidene uporabe: Izdelek za zaščito betonskih površin. Nanos plasti. Strukturna in nestrukturna popravila v stavbah in inženirska dela. Zaščita pred vdorom, nadzor vlage, kemična odpornost, povečanje električne upornosti
3. Proizvajalec: Henkel Polska Operations Sp. z o.o., ul. Domaniewska 41, 02-672 Warszawa,
4. Pooblaščen zastopnik: ni podatkov
5. Sistem/i ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: Sistem 2+/3
- 6a. Usklajen standard/usklajeni standardi: EN 1504-2:2004
EN 14891:2012
Priglašeni organ/-i: Instytut Techniki Budowlanej, št. 1488
Instytut Techniki Budowlanej, zakład Certyfikacji 1488-CPR-0658/Z
Instytut Ceramiki i Materiałów Budowlanych, w Krakowie, št. 1487
- 6b. Evropski ocenjevalni dokument: ni podatkov
Evropska tehnična ocena: ni podatkov
Organ za tehnično ocenjevanje: ni podatkov
Priglašeni organ/-i: ni podatkov
7. Deklarirana lastnost/-i:

Osnovne značilnosti	Lastnosti	Usklajene tehnične specifikacije
Požarna odpornost	razred E, E _f	EN 1504-2:2004
Kompresijska trdnost	Lastnost ni navedena	
Linearno krčenje	Lastnost ni navedena	
Koeficient toplotne razteznosti	Lastnost ni navedena	
Adhezija z rezom	Lastnost ni navedena	
Prepustnost CO ₂	S _D > 50 m	
Prepustnost vodnih hlapov p	razred I; S _D < 5 m	
Kapilarno vpijanje vode in vodoprepustnost	W < 0,1 kg/m ² ·h ^{0,5}	
Odpornost na toplotni šok	Lastnost ni navedena	
Kemična odpornost	Lastnost ni navedena	
	Razred II	
Odpornost na močno kemično agresijo		
Oprijemljivost po toplotni združljivosti	≥ 0,8 N/mm ²	
Sposobnost premoščanja razpok	Lastnost ni navedena	
Moč oprijema med odtrganjem	sistemi z zmožnostjo premoščanja razpok ali prilagoditve brez premikanja obremenitve: ≥ 0,8 [N/mm ²]	
Odpornost proti zdrsu	Lastnost ni navedena	EN14891:2012
Umetno staranje	Lastnost ni navedena	
Antistatične lastnosti	Lastnost ni navedena	
Oprijem na mokri beton	Lastnost ni navedena	
Difuzija kloridnih ionov	Lastnost ni navedena	
Začetna oprijemno-natezna trdnost	≥ 0,5 N/mm ²	
Oprijemno-natezna (odtržna) trdnost po stiku z vodo	≥ 0,5 N/mm ²	
Oprijemno-natezna (odtržna) trdnost po toplotnem staranju	≥ 0,5 N/mm ²	
Oprijemno-natezna (odtržna) trdnost po ciklusu zmrzovanja/taljenja	≥ 0,5 N/mm ²	
Oprijemno-natezna (odtržna) trdnost po stiku z apneno vodo	≥ 0,5 N/mm ²	
Vodoneprepustnost	Brez pronicanja vode	
	≤ 20g prirast mase	
Premoščanje razpok pod običajnimi pogoji	≥ 0,75 mm	



Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z zbirko navedenih lastnosti. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Za in v imenu proizvajalca podpisal/-a:

Malgorzata Lipnicka
AC Global PD TG Inorganics, IDC IF / EE
North, Vodja oddelka za mineralna lepila in
premaze

(ime in položaj)

/lastnoročni podpis/

(podpis)

Piotr Urynek
Vodja oddelka za kakovost CEE North

(ime in položaj)

/lastnoročni podpis/

(podpis)

Staporków, 22. 12. 2021

(kraj in datum izdaje)

Ceresit CR 166

-konec prevoda-

Jaz, Marija Jelaska, stalni sodni tolmač za hrvaški, slovenski, poljski, makedonski, srbski, angleški in bosanski jezik, znova imenovan po odločbi predsednika Županijskega sodišča v Splitu št. 4 Su-166/2021-4 z dne 28. marca 2021, potrujem, da gornji prevod popolnoma ustreza izvirniku, sestavljenemu v angleškem jeziku.

Št. – OV: 389-2/22
Split, 26. 5. 2022





DECLARATION OF PERFORMANCE
No. 01704

1. Unique identification code of the product-type: Ceresit CR 166
2. Intended use/es: Product for concrete surface protection. Layer application. Structural and non-structural repairs in buildings and engineering work. Ingress protection, moisture control, chemical resistance, increasing electrical resistivity
3. Manufacturer: Henkel Polska Operations Sp. z o.o.,
ul. Domaniewska 41, 02-672 Warszawa,
N/A
4. Authorised representative: N/A
5. System/s of assessment and verification of constancy of performance: System 2+/3
- 6a. Harmonised standard/s: EN 1504-2:2004
EN 14891:2012
Notified body/ies: Instytut Techniki Budowlanej no 1488
Instytut Techniki Budowlanej, zakład Certyfikacji 1488-CPR-0658/Z
Instytut Ceramiki i Materiałów Budowlanych, w Krakowie, no 1487
- 6b. European Assessment Document: N/A
European Technical Assessment: N/A
Technical Assessment Body: N/A
Notified body/ies: N/A
7. Declared performance/s:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Reaction to fire	E, E _s Class	EN 1504-2:2004
Compressive strength	NPD	
Linear contraction	NPD	
Coefficient of thermal expansion	NPD	
Adhesion by incision	NPD	
CO ₂ permeability	S _D > 50 m	
Water vapour permeability μ	Class I; S _D < 5 m	
Capillary absorption and water permeability	W < 0,1 kg/m ² ·h ^{0,5}	
Resistance to thermal shock	NPD	
Chemical resistance	NPD	
Resistance to strong chemical aggression	Class II	
Adhesion after thermal compatibility	≥ 0,8 N/mm ²	
Crack bridging ability	NPD	
Adhesion strength during tear off	systems with the ability to scratches bridging or flexible without move burden: ≥ 0,8 [N/mm ²]	
Slip resistance	NPD	
Artificial aging	NPD	
Antistatic properties	NPD	EN14891:2012
Adhesion to wet concrete	NPD	
Chloride ion diffusion	NPD	
Initial tensile adhesion strength	≥ 0,5 N/mm ²	
Tensile adhesion strength after water contact	≥ 0,5 N/mm ²	
Tensile adhesion strength after heat ageing	≥ 0,5 N/mm ²	
Tensile adhesion strength after freeze-thaw cycles	≥ 0,5 N/mm ²	
Tensile adhesion strength after contact with lime water	≥ 0,5 N/mm ²	
Waterproofing	No penetration ≤20g weight gain	
Crack bridging ability under standard conditions	≥ 0,75 mm	



The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Malgorzata Lipnicka
AC Global PD TG Inorganics, IDC IF / EE North
Mineral Adhesive & Coatings Manager

(name and function)

(signature) *Malgorzata Lipnicka*

Piotr Urynek
Quality Manager CEE North

(name and function)

(signature) *Piotr Urynek*

Stąporków, 22.12.2021

(place and date of issue)